

NAWUMBISI WA SWITSHURIWA

eka vuhumelerisi bya Switirhisiwa swa Organic eka Matiko ya Vunharhu Ku landzelela Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na ku Nyikiwa tanihilaha yi cinciweke hakona na ku tirha

Xiyenge xa 1

Xikopu

Nawumbisi wa Switifikhethi wu kombetela eka sisiteme ya vulawuri leyi ACERT yi yi tirhisaka eka Matiko ya Vunharhu. Yi hlamusela magoza ya vulawuri lawa ACERT yi ma tirhisaka eka vafambisi lava kumekaka eka Matiko ya Vunharhu ku ya hi xikimi xa ku kamberiswa ka organic na xitifikhethi xa ACERT na swilaveko swa ku lebula swikumiwa swa organic hi ku landzelela Nawumbisi (EU) 2018/848, Nawumbisi (EU) 2017/625, Nawumbisi (EU) 2021/1698 eka vuhumelerisi bya organic na ku lebula ka swikumiwa swa organic na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na ku Nyikiwa, tanihilaha yi cinciweke hakona na ku tirha.

Xiphemu xa nkoka xa nawu wa sweswi i ICS-BIO3CC_D1.49 Xiengetelo xa Nawumbisi wa Xitifikhethi.

Xiyenge xa 2

Huvo yo Kambela na ku Tiyisisa ACERT Nhlango wa Yuropa wa Switifikhethi SA

- yo Kambela na ku Tiyisisa ehansi ka vito ra ACERT European Organization for Certification SA (laha ku nga ta vuriwa ACERT kumbe Huvo yo Lawula) yi simekiwile eThessaloniki hi 2005 ehansi ka xivumbeko xa nawu xa mufambisi wa SA (Soci été Anonyme). Ntirho lowukulu wa ACERT i matirhelo ya tiiditi na ku tiyisisiwa ka swikumiwa na tisisiteme ta vufambisi.
- Swikongomelo swa ACERT :
 - Ku tlakusa nhluvukiso lowu nga heriki na vurimi bya organic
 - Ntivo-mbango 's nsirhelelo
 - Ku tiyisisiwa ka vuhumelerisi bya switirhisiwa swa xiyimo xa le henhla leswi dyaka hi xikongomelo xa vatirhisi.
 - Ku hlayisiwa ka xihundla, ku va na xikongomelo na ku pfumala xihlawuhlawu
- Misinya ya milawu ya matirhelo ya ACERT:
 - Xihundla-Ku Tishemba

ACERT yi ta teka mahungu hinkwawo lama kumiweke eka vafambisi hi nkarhi wa phurosese yo kambela na ku tiyisisa tanihi xihundla. Mahungu ya ta cincana exikarhi ka ACERT na vanhu va vunharhu hi mpfumelelo lowu tsariweke wa mufambisi handle ka loko swi laveka hi ndlela yin'wana hi rimba ra milawu leri faneleke, milawu na/kumbe sisiteme ya vulawuri bya ACERT leyi mufambisi a nga

ehansi ka yona. Loko ku ri na ku pfuxetiwa hi vulawuri na vulawuri mayelana na milawu ya sweswi, ACERT yi ta tivisa mufambisi hi ku landza sweswo.

- Ku pfumala xihlawuhlawu - Ku pfumala xikongomelo

ACERT a yi katseki eka mphakelo, dizayini na/kumbe ku xavisiwa ka swikumiwa leswi tiyisisiweke. Ku ya emahlweni, ACERT a yi katseki eka mphakelo wa vukorhokeri bya vutsundzuxi. Vatirhi va le ndzeni na le handle va ACERT a va le hansi ka ntshikilelo wihi kumbe wihi wa mabindzu, wa ikhonomi kumbe muxaka wun'wana lowu nga khumbhaka ku avanyisa ka yona. ACERT yi nyika vafambisi lava tsakelaka vuxokoxoko mayelana na nhlamuselo ya phurosese ya xitifikhethi. Sisiteme ya switifikhethi ya ACERT yi vekiwa tihlo hi valawuri va vulawuri na vulawuri. Oditi ya le ndzeni ya ACERT yi endlwa hi Komiti ya Vulawuri bya Ntshuxeko (ICC) leyi nga huvo ya nhlangeletano leyi vumbiweke endzhaku ka xirhambo xa ACERT eka swirho. Komiti i huvo leyi tiyimeleke leyi endlaka vulawuri bya le ndzeni bya ACERT naswona yi hlangeletana kan'we hi lembe, hi ku ya hi Nawumbisi wa yona wa Matirhelo. Komiti yi vumbiwile hi ndlela ya leswaku ku tsakela kwihhi na kwihhi ka munhu hi xiyexe ku nga hluli, kasi swiphemu hinkwaswo leswi tsakelaka swi na nkarhi wo nghenelela. Ku engetela eka ntirho wa yona wo veka tihlo, Komiti yi tlhela yi hoxa xandla eku tumbuluxiweni ka pholisi na milawu mayelana na sisiteme ya switifikhethi.

- Ku va erivaleni

Maendlelo ya ACERT ya tiyisisa ku va erivaleni hi ku kandziyisa tinxaka to hambana ta mahungu lawa swiphemu hinkwaswo leswi tsakelaka swi nga na mfikelelo wa mahala eka wona. Minkandziyiso leyi yi katsa, hi ndlela yo kombisa naswona ku nga ri hi ku siveriwa, Nawumbisi wa sweswi wa Switifikhethi na Nxaxamelo wa ku Tsarisa wa vafambisi lava tiyisisiweke. Ku tlula kwalaho, matsalwa lama kandziyisiweke na mahungu hinkwawo lama lavekaka ya yisiwa eka valawuri lava nga na vuswikoti, ku tiyisisa ku landzelerisa ka ACERT na milawu ya sweswi.

- ACERT yi na mfanelo yo ka yi nga yi emahlweni na phurosese ya xitifikhethi loko hi nkarhi wa oditi ACERT yi kuma

leswaku vuhlayiseki bya swikumiwa byi le khombyeni naswona milawu ya vuhumelerisi bya swakudya, vuhlayiselo na ku hangalasiwa ya tluriwa.

- e. Swilaveko, xiboho xa nkambisiso na xitifikhethi Huvo yo Lawula swi pimiwile eka timhaka leti fambelanaka swinene na xikalo xa xitifikhethi lexi ku vulavuriwaka ha xona.

Xiyenge xa 3

Tinhlamuselo

Tinhlamuselo leti vekiweke eka Xiyenge xa 3 xa Nawumbisi (EU) 2018/848 eka vuhumelerisi bya organic na ku lebula swikumiwa swa organic ti ta tirha hi swikongomelo swa Nawumbisi wa sweswi wa Xitifikhethi na Swiengetelo swa wona.

Xiyenge xa 4

Oditi , Xitifikhethi na Mbalango

A. Endlelo ro tsarisa ri katsa : .

1. Xikombelo :

Vafambisi hinkwavo lava tsakelaka va na mfanalo yo endla xikombelo xa xitifikhethi. Vafambisi lava tsakelaka va kuma ku suka eka Huvo ya switifikhethi, kumbe hi ku tirhisa webusayiti ya huvo ya xitifikhethi (www.a-cert.org), mahungu lama katsaka:

- a) ku Xitifikhethi Nawumbisi ;
- b) ku faneleke Xiengetelo ya ku Xitifikhethi Nawumbisi , hi ku ya hi muxaka wa xitifikhethi lexi komberiwewe ;
- c) ku faneleke Nxaxamelo wa Minxavo , hi ku ya hi muxaka wa xitifikhethi lexi komberiwewe ;
- d) Fomo ya Xikombelo;
- e) ku tsalwa Xitiviso – Nhlamuselo ya mufambisi mayelana na muxaka wa xitifikhethi lexi komberiwewe na matsalwa man'wana hinkwawo lama faneleke .

Ku tlula kwalaho , Nawumbisi (EU) 2018/848 wu katsiwile eka Website ya ACERT . Hinkwavo lava tsakelaka va nga ha tlhela va kuma matsalwa ya ACERT lama boxiweke laha henhla hi ku tirhisa imeyili kumbe hi poso hi mali ya vona.

Ku... tsakela nkhuvo ku tata endzeni na ku rhumela eka ACERT ya matsalwa boxiweke endzeni tinhla d na e . Lexi humelerisa swi tlhela swi tirha loko ko tshuka ku cinciwile xikalo xa xitifikhethi (ku engeteriwa kumbe ku hungutiwa).

Endzeni mhaka ku tsakela nkhuvo i nakhale ku tiyisiwa hi xin'wana Lawula Miri , ACERT yi kombela ku a kopi ya kona ya ya mutirhisi tifayela hi ku endzhaku Lawula Miri . Endzhaku ka sweswo, ku...

xitifikhethi xa xitifikhethi endlelo leri tirhisiweke eka milandzu yo sungula ya xitifikhethi ya landzeleriwa. Mufambisi a nga pfumeleriwa ku va na mintwanano ya xitifikhethi leyi tirhaka na huvo yo tlula yin'we ya vulawuri eka xikalo xin'we hi nkarhi wun'we.

2. Ku Sayiniwa ka Kontiraka : .

Landzelaka ku pasisa ya ku xikombelo hi ku Angarhela Mininjhere na ku nga si hela masiku ya 30 ku suka i submission , loyi a tsakelaka naswona hi ku kongoma muyimeri wa yena wa nawu u komberiwaka ku sayina ntwanano na Huvo yo Lawula. Ku... xikongomelo ya ku kontiraka i ku nhlamuselo ya ku hi ku ya hi ntwanano swiboha ya ku mavandla , leswaku swi tirha ku tirhisiwa ka Nawumbisi (EU) 2018/848 leswaku yi ta humesa tshembheka switirhisiwa swa organic na ku sirhelela mbango . Hi ku ya hi kontiraka Huvo yo Lawula yi teka vutihlamuleri byo kambela ku switirhisiwa swa mufambisi hi ku landzelela ku swi tirha rixaka na EU Milawu hi ku fambisa kwalomu ka oditi yin'we ya le ndzhawini hi lembe, leyi hoxaka xandla eka vulawuri lebyi nga heriki bya misava na vuhumelerisi bya switirhisiwa swa organic . Mufambisi loyi a nga na kontiraka u teka vutihlamuleri byo fikelela swilaveko swa Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na ku Nyikiwa, tanihilaha yi tirhaka hakona sweswi.

Matsalwa lama landzelaka ya vumba xiphemu xa nko ka xiphemu ya kontiraka ya mufambisi : .

- a) t he sweswi Xitifikhethi xa Nawumbisi ;
- b) Xiengetelo xa Nawumbisi wa Xitifikhethi lexi fambelanaka na xikalo xa xitifikhethi lexi komberiwewe ;
- c) t he nawu wa mfungho wa bindzu na ku lebula mayelana na ku tirhisiwa ka logo ya xitifikhethi, leyi amukeriwaka hi khalayente ku nga si sayiniwa kontiraka;
- d) ku Nxaxamelo wa minxavo na nxopaxopo wa nxavo lowu fambelanaka eka xitifikhethi lexi komberiwewe xikalo , laha ku mali leyi hakeriwaka hi ku kongoma na ndlela yo hakela i ku vule leswaku . Eka xiyimo xa vuhumelerisi bya swimilani nxaxamelo ya masimu na yona yi namarhethiwe.

Endzhaku ku sayina ku kontiraka ku mutirhisi i va tsarisiwile endzeni ku ku kamberiwaka na xitifikhethi xa xitifikhethi sisitimi ya Huvo yo Lawula na eka ACERT's ku tsarisa ya vafambisi , laha xona swi sala swi ri kona ku kondza ku nyikiwa xitifikhethi . Loko swi fanerile, mufambisi loyi a nga na kontiraka u fanele ku vika ku sungula ka i misingiriko endzeni organic ku rima ku nga si hela masiku ya khume (10). ku suka ku sayiniwa ka kontiraka eka Vulawuri lebyi faneleke bya tiko leri mufambisi a nga

eka rona. ACERTified kopi ya kona ya lexi ku amukeriwa ku fanele ku nyikiwa Huvo yo Lawula ku hlayisa tirhekhodo.

3. Ku kamberwiwa :

Ku nga si hela tin'hweti ta 12 ku sukela ku sayiniwa ka ntwanano wa xitifikhethi, Huvo yo Lawula ku fambisa an eka - ndhawu ku kamberwiwa hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na endlelo ro kambela ra Huvo yo Lawula, leswaku:

- tiyisisa fomo ya Xitiviso -Nhlamuselo leyi rhumeriweke na mahungu lama nyikiweke na xikombelo xa mufambisi ;
- ku kambisisa migingiriko ya mufambisi hi ku ya hi ISO / IEC 17065 Xiyimo xa le henhla na swilaveko swa kona ya Nawumbisi (EU) 2018/848 mayelana na vuhumelerisi bya organic na ku kumisisa loko swilaveko swa rixaka ra sweswi na le Yuropa milawu ya vuhumelerisi bya organic ya fikeleriwa ;
- ku kuma ku nga fambisani kwihi na kwihi na kombela ku tirhisiwa ka magoza yo lulamisa leswaku ku ta lulamisiwa ku nga fambisani loku faneleke na ku tiyisisa leswaku ku landzelerisa ka mutirhisi na Milawu ya EU leyi faneleke swa leswi komberwiweke xikalo xa xitifikhethi.

Ku... siku ro kambela i ku hleriwile hi ya Vulawuri Miri ku tekela enhlokweni ku kumeka ka mufambisi. Ku... mutirhisi i kuva ku tivisiwa hi ku xixima ku final siku ya ku ku kamberwiwa na ku ku kamberwiwa team , leyi swi vumbiwa hi ya n'we kumbe swo tala vahloti , kwalomu ka masiku ya 5 ku nga si kamberwiwa. Loko ku ri na ku nga twanani mayelana na siku, ku kamberwiwa ku lulamisiwa nakambe. Hambiswiritano siku lerintshwa a ri nge hundzi masiku ya 5 ku sukela hi siku ro kambela leri eku sunguleni ri tivisiweke eka mufambisi. Ku... mutirhisi a nga tlakusa ku kaneta loku tsariweke na loku faneleke hi ku kongomisa eka xirho kumbe swirho swa ntlawa wa vukamberi. Loko ku amukeriwa ku kaneta hi Huvo yo Lawula, xirho kumbe swirho leswi ku kaneta ku tlakusiweke eka swona swa siviwa . Mufambisi u fanele ku tivisa Huvo yo Lawula eka ku kaneta kwihi kumbe kwihi, hambu ku ri ku kombetela eka siku ro kambela kumbe ntlawa wo kambela, ku nga si hundza masiku ya 5 ku nga si endliwa ku kamberwiwa. Hi nkarhi wa ku kamberwiwa mutsundzuxi wa mufambisi a nga va kona, loko mufambisi a tivisa Huvo yo Lawula hi ku landza sweswo. Mutsundzuxi a nga na mfanelo yo nghenelela eka endlelo ro kambela.

Ku kamberwiwa ka ku rhumeriwa ko sungula eka sisiteme ya vulawuri ku katsa :

- ku kamberwiwa loku heleleke ka ndhawu ya swivangelo swa vuhumelerisi leswi tsarisiweke na endlelo ra vuhumelerisi ;
- eka - ndhawu ku kamberwiwa ya ku switirhisiwa ;
- vulawuri bya matsalwa ya xibalo ;
- ku tekeriwa swikombiso endzeni xileriso eka ku kuma yin'wana na yin'wana swilo leswi nga pfumeleriwangiki ku tirhisiwa eka vuhumelerisi bya organic hi ku landza Milawu ya EU leyi faneleke kumbe ku tiyisisa ku tirhisiwa ka tithekiniki leti nga fambisaniki na Milawu ya EU leyi faneleke, loko swi fanerile . Ku tekeriwa swikombiso swa boha loko ku ri na ku kanakana ka ku tirhisiwa ka swikumiwa leswi nga pfumeleriwangiki ;
- ku vekwiwa tihlo ka vuxiyaxiya magoza lama tekiwaka ku papalata ku thyakisa hi switirhisiwa leswi nga pfumeleriwangiki kumbe swilo leswi .

Loko u hetile ya ku kamberwiwa a xiviko xi hetisiwile leyi rhekhodaka ku mbuyelo wa ku kamberwiwa , . swiletelo swa Nawumbisi (EU) 2018/848 leswi tluleriweke na swigwevo leswi fambelanaka na swona. Endzhaku ka sweswo muhlahlubi loyi a rhangelaka ku tivisa mufambisi loyi a kamberwiweke hi ku xixima mbuyelo ya ku kamberwiwa hi ku yisa kopi ya yona ya xiviko lexi. Loko ku xiyiwa ku nga fambisani hi nkarhi wa ku kamberwiwa , mufambisi u fanele ku tirhisa magoza yo lulamisa lama lavekaka eka siku ro hetelela leri boxiweke hi Huvo yo Lawula. Swiendlo swo lulamisa swi kamberwiwa hi Huvo yo Lawula naswona swi nga ha endleka ku kamberwiwa lokuntshwa ku endleka hi ku engetela . Loko miri wa vulawuri swi tsandzeka ku lulamisa ku ku nga fambisani endzeni ka leswi ku pfumelelaniweke ha swona nkarhi, lexi u nga swi endla leswaku ku va na de certification ya swikumiwa na / kumbe eku heriseni ka ntwanano wa xitifikhethi lowu endliweke na Huvo yo Lawula .

B. Xitifikhethi xa :

Hinkwaswo matsalwa va hlengeletanile hi ya Vulawuri Miri hileka ku ku tsarisa humelerisa na hinkwaswo xin'wana faneleke matsalwa sweswo na vona a va ri kona ku hlengeletiwile i kuva ku pfuxetiweke hi mukamberi loyi a tiyimeleke, loyi a nga ha tlhelaka a va xirho xa Huvo ya Sayense. Mukamberi u tata xiviko xa nkambisiso kutani a teka xiboho xo nyika kumbe ku nga nyiki xitifikhethi .

Endzhaku ka Xiboho xa Xitifikhethi mufambisi u tsarisiwile eka Rhijisitara ra ACERT ra vafambisi lava tiyisisiweke naswona a nga kuma xitifikhethi xa xiendliwa. Switifikhethi a swi nge humesiwi eka vafambisi lava tsandzekeke ku lulamisa ku nga fambisani hinkwako loku kumiweke hi nkarhi wa ku kamberwiwa. Ku nyika xitifikhethi hi ku tisungulela swi vula ku nyika mfanelo yo tirhisa tilogo ta xitifikhethi (Logo ya Khomixini ya EU na logo ya ACERT).

Huvo yo Lawula yi langutisisa ku lebula ka switirhisiwa swa yona swa organic leswi tiyisiseweke naswona a yi na vutihlamuleri mayelana na swikombiso swin'wana leswi katsiweke eka ku lebula, leswi swilaveko swa milawu hi ku angarhela swi tirhaka eka swona.

Komiti ya Vulawuri bya Vutshembeki yi langutisisa ku nyikiwa ka switifikheti leswi faneleke .

C. Ku Kamberwa ka Vuhlayiseki : .

Ku landzela ku nyikiwa ka xitifikheti ACERT yi fambisa mbalango ku odita endzeni xileriso ku hlayisa ku ku ya emahlweni eneriseka ya ku swilaveko ya ku Nawumbisi na ku tiyisisa ku ku landzelerisa ka lava tiyisiseweke ya mutirhisi migingiriko hi ku xixima organic vuhumelerisi, ku lunghiselela kumbe ku ngenhisa ku suka eka xa vunharhu matiko .

Ku vekiwa tihlo loku ku katsa :

1) Lembe na lembe Ku kamberwa : .

Swi endliwa kuya hi swilaveko swa Nawumbisi (EU) 848/2018 kan'we hi lembe naswona eka xiyimo xin'wana na xin'wana endzeni ka nguva ya sweswi yo kula ya tinxaka leti byariwaka kuva ti humelerisiwa swibiyariwa ; endzeni ka lembe ro fuwa eka vuhumelerisi bya swifuwo; na le ndzeni ka nguva ya sweswi ya malunghiselelo eka vafambisi va malunghiselelo. Eka xiyimo xa tiyisiseweke siku yi kumiwa hi ku burisana na mutirhisi. Eka xin'wana na xin'wana mhaka ku kamberwa ku fanele ku ku endliwa ku nga si hela masiku ya 5 ku sukela hi siku ro kambela eku sunguleni ku tivisiwa eka mufambisi hi Huvo yo Lawula. Xipano xo kambela ku fambisa a ku kamberwa loku heleleke ka miri ka mufambisi wa ntirho; ku kambela matsalwa ya xibalo ya mufambisi ; naswona hi nga ha endla ku tekeriwa swikombiso hi ku landza na Nawumbisi (EU) 2018/848 .

Hi ku angarhela, vafambisi hinkwavo na mintlawa ya vafambisi, handle ka lava vuriweke eka Swiyenge swa 34(2) na 35(8) swa Nawumbisi (EU) 2018/848, va ta va ehansi ka ku tiyisisewa ka ku landzelerisa kan'we hi lembe. Ku tiyisisewa ka ku landzelerisa ku ta katsa ku kamberwa ka xiviri ka ndhawu.

Nkarhi exikarhi ka ku kamberwa kambirhi ka xiviri ka ndhawu a wu nge hundzi 24 wa tinhweti ntsena loko swiyimo leswi landzelaka swi fikeleriwa:

- ku kamberwa ka khale ka mufambisi kumbe ntlawa wa vafambisi lava khumbekaka a ku paluxa ku nga landzeleli loku khumbaka vutshembeki bya swikumiwa swa organic kumbe leswi nga eku hundzuriweni eka malembe ya kwalomu ka manharhu hi ku landzelelana; na
- mufambisi kumbe ntlawa wa vafambisi lava khumbekaka wu

kamberiwele hi ku ya hi swiaki leswi vuriweke eka atikili ya 38(2) ya Nawumbisi (EU) 2018/848 na le ka atikili ya 9 ya Nawumbisi (EU) 2017/625 tanihi leyi humesaka ku koteka ka le hansi ka ku nga landzeleli milawu.

2) Ku kamberwa loku engetelekeke : .

Ku hlawuriwa ka vafambisi lava endlaka ku kamberwa loku nga tivisiwangiki lembe na lembe ku ta seketeriwa eka nxopaxopo wa khombo lowu tumbuluxiweke hi Huvo yo Lawula naswona ku kamberwa ku kunguhatiwile hi ku landza swipimelo leswi bohaka mpimo wa khombo. Huvo yo Lawula yi ta tiyisise leswaku lembe rin'wana na rin'wana ku kamberwa loku engetelekeke eka kwalomu ka 10% wa vafambisi hinkwavo lava tsarisiweke ku ta endliwa hi ku landzelelana hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi (EU) 2021/279 . Xivangelo xa na ku kamberwa loku engetelekeke ku nga ha va rungula rihi na rihi sweswo swi tlakusa ku kanakana for ku ku nga tirhi ku tirhisiwa ka swilaveko ya Nawumbisi hi mutirhisi , kumbe laha ku nga na khombo ro siviwa ka switirhisiwa swa organic hi swikumiwa leswi nga riki kona ku humelerisiwa, . lulamerile kumbe leswi humaka ematikweni mambe ku suka vunharhu matiko hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na rimba ra milawu leri faneleke, tanihilaha ri tirhaka hakona sweswi . Ku engetela kwalaho, 10% wa ku kamberwa hinkwako loku endliwaka lembe na lembe ku ta va loku nga tivisiwangiki. Ku kamberwa ka muxaka lowu ku endliwa handle ko tivisa mufambisi ka ha ri emahlweni .

3) Ku tekeriwa swikombiso: .

Huvo yo Lawula ku endla tano lembe na lembe ku tekeriwa swikombiso ku ya eka a tiphesente ta tiphesente ya vafambisi hinkwavo hi switirhisiwa leswi tiyisiseweke hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848, Nawumbisi (EU) 2021/1698 na Nawumbisi (EU) 2021/279 . Eka xin'wana ni yin'wana ku tekeriwa swikombiso swa vatirhi va Huvo yo Lawula swi teka xikombiso ivi a yi rhumela eka ACERT . Huvo yo Lawula kutani emahlweni ka sampulu ku endlela nxopaxopo eka loyi a amukeriweke laboratoriyi leyi nga na kontiraka na ACERT . Hikwalaho ka sweswo ya ku tiyisise mbuyelo swikombiso swa khawunta swi hlayisiwa na laboratory for ku fikela eka masiku ya 30 . Hi ku kongoma nkarhi wu titshege hi ku muxaka wa xikombiso na swilo leswi faneleke leswi nxopaxopo wu endliwaka swona . Hi nkarhi wa ku kamberwa hinkwako ntlawa wa vukamberi wu teka xikombiso xa nxopaxopo loko ku ri na ku kanakana hi ku xixima matirhiselo ya switirhisiwa leswi nga pfumeleriwangiki kumbe ku koteka ka ku thyakisa hi switirhisiwa leswi nga pfumeleriwangiki. Eka swiyimo leswi nhlayo ya le hansi ya tisampulu (5% wa nhlayo

hinkwayo ya vafambisi) leti lavaka ku tekiwa n no xopaxopiwa a yi tirhi.

4) Eka xiyimo xa ku vekiwa tihlo ku nga landzeleli milawu hi nkarhi wa ku kamberwiwa ka vuleteri, ku ya hi mpimo wa swona na severity, mutirhisi u fanele ku teka swiendlo swo lulamisa endzeni ka leswi boxiweke nkarhi lowu vekiweke hi ku burisana na Huvo yo Lawula. Ku lulamisa magoza ya ta kamberwiwa hi Huvo yo Lawula. Emhakeni leyi ku nga ha endliwa ku kamberwiwa loku engetelekeke. Loko ku mutirhisi u tsandzeka eka xitshunxo ku ku nga landzeleli milawu endzeni ku ku pfumerile nkarhi, lexi swi nga ha yisa eka swigwevo ku sindzisiwa ka nawu.

Ku kamberwiwa ka lembe na lembe na loku nga tivisiwangiki ku endliwa hi Huvo yo Lawula hi ku ya hi nxopaxopo wa khombo hi ku angarhela eka switeji hinkwaswo swa vuhumelerisi, ku lulamisela na ku hangalasiwa hi ku tekela enhlokweni kwalomu ka swipimelo leswi landzelaka (Xiyenge xa 38 xa Nawumbisi (EU) 2018/848):

a) muxaka, vukulu na xivumbeko xa vafambisi na mintlawa ya vafambisi;

b) ku leha ka nkarhi lowu vafambisi na mintlawa ya vafambisi va ngheneleke eka vuhumelerisi bya organic, ku lulamisela na ku hangalasiwa;

c) mbuyelo wa ku kamberwiwa loku endliweke hi ku landza Xiyenge lexi;

d) nkarhi lowu faneleke eka migingiriko leyi endliweke;

e) swiyenge swa swikumiwa;

f) muxaka, nhlayo na nkoka wa swikumiwa na nhluvukiso wa swona hi ku famba ka nkarhi;

g) ku koteka ka ku hlanganisiwa ka swikumiwa kumbe ku thyakisa na swikumiwa kumbe swilo leswi nga pfumeleriwangiki;

h) ku tirhisiwa ka ku hungutiwa kumbe ku hambana eka milawu hi vafambisi na mintlawa ya vafambisi;

(i) tinhla ta nkoka ta ku nga landzeleli na ku koteka ka ku nga landzeleli eka xiteji xin'wana na xin'wana xa vuhumelerisi, ku lulamisela na ku hangalasiwa;

(j) migingiriko ya tikontiraka letitsongo.

Xiyenge xa 5 *Ku hundzuka*

1. Swikumiwa leswi humesiweke hi nkarhi wa ku cinca a swi nge xavisiwi tanihi swikumiwa swa organic kumbe tanihi swikumiwa leswi nga eku hundzuleni.

Hambiswiritano, swikumiwa leswi landzelaka leswi humesiweke hi nkarhi wa ku cinca na hi

ku landzelela ndzimana ya 1 ya atikili ya 10 ya Nawumbisi (EU) 2018/848 swi nga xavisiwa tanihi swikumiwa leswi nga eku hundzuleni:

(a) switirhisiwa swo tswala swimilani, ntsena loko nkarhi wo hundzula wa kwalomu ka 12 wa tinhweti wu landzelerisiwile;

(b) swikumiwa swa swakudya swa masungulo ya swimilani na swikumiwa swa swakudya swa masungulo ya swimilani, ntsena loko xiendliwa xi ri na xiaki xin'we ntsena xa swibyariwa swa vurimi, naswona ntsena loko nkarhi wo hundzula wa kwalomu ka 12 wa tinhweti ku nga si landzeleriwa ntshovelo.

2. Nkarhi wo hundzula purasi leri vuhumelerisi bya organic byi sunguriweke eka rona wuta sungula hiku hatlisa loko mufambisi a sayine Ntwanano wa ACERTification na ACERT naswona a veka ku khoma ka yena eka sisiteme ya vulawuri kuya hi Nawumbisi (EU) 2018/848.

- i. hi nkarhi wa ku cinca milawu hinkwayo leyi boxiweke eka Nawumbisi (EU) 2018/848 ya tirha;

- ii. Eka swimilani na swikumiwa swa swimilani leswinga tekiwa tani hi switirhisiwa swa organic, milawu ya vuhumelerisi leyi vekiweke eka Nawumbisi lowu yitava yitirhisiwile mayelana na tiphasela eka nkarhi wo hundzula wa kwalomu ka malembe mambirhi loko kungase byariwa, kumbe, eka xiyimo xa ndzhawu ya byanyi kumbe ya nkarhi hinkwawo madyelo, eka nkarhi wa kwalomu ka malembe mambirhi loko kungase tirhisiwa tani hi swakudya swa organic, kumbe, eka swibyariwa leswinga heriki handle ka madyelo, eka nkarhi wa kwalomu ka malembe yanharhu emahlweni ka ntshovelo wosungula wa switirhisiwa swa organic.

3. ACERT yinga teka xiboho xo amukela hiku tlhelela endzhaku tani hi xiphemu xa nkarhi wo cinca nkarhi wihi kumbe wihi lowu hundzeke laha tiphasela ta purasi a tiri tindzhawu ta ntumuluko kumbe ta vurimi letinga tshunguriwangiki hi switirhisiwa leswinga pfumeleriwangiki kutirhisiwa eka vuhumelerisi bya organic. Nkarhi lowu wu nga tekeriwa enhlokweni hi ku tlhelela endzhaku ntsena laha vumbhoni lebyi enerisaka byi rhumeriweke eka ACERT lebyi kombisaka leswaku swiyimo swi fikeleriwa ku ringana nkarhi wa kwalomu ka malembe manharhu.

4. Leswaku ku kumiwa nkarhi wo hundzula lowu boxiweke laha henhla, swiyimo leswi landzelaka swi ta fambisana:

- i. ACERT yi ta kambisisa ntsena swikombelo swa ku amukeriwa endzhaku ka nkarhi wa ku hundzuka, loko mufambisi a rhumela xitvivo lexi tsariweke lexi kombelaka tano. Eka swiyimo swo tano, ndzhwalo wa vumbhoni wu le ka mutirhisi.

- ii. ACERT a yi bohekanga ku amukela nkarhi wihi kumbe wihi lowu nga

emahlweni hi ku hatlisa emahlweni ka siku ro sungula ka nkarhi wo hundzula, loko ku nga ri na vumbhoni lebyi enerisaka lebyi rhumeriweke hi mukomberi.

- iii. Loko mufambisi loyi a tsarisiweke eka sisiteme ya vulawuri a kombela ku amukeriwa endzhaku ka nkarhi wihi kumbe wihi wa nkarhi lowu hundzeke tanihi xiphemu xa nkarhi wo hundzula, eka tiphaselela xikombelo xi yisiwa eka ACERT naswona xi fanele ku fambisana na matsalwa lama faneleke, tanihilaha swi hlamuseriweke hakona eka Nawumbisi (EC) 2020 /464. Huvo yo Lawula endzhaku ko kambela xikombelo na loko yi pfumelelana, yi nyika ku amukeriwa loko faneleke ka ku tlhelela endzhaku
5. ACERT yi nga teka xiboho, eka swiyimo swo karhi, laha misava kumbe phasela rin'we kumbe ku tlula ra yona ri thyakeke hi swikumiwa kumbe swilo leswi nga pfumeleriwangiki ku tirhisiwa eka vuhumelerisi bya organic, ku engetela nkarhi wo hundzula wa misava kumbe tiphaselela leti khumbekaka ku tlula nkarhi lowu vuriweke eka ndzimana 1(ii) eka tiphaselela leti se ti hundzuriweke kumbe leti a ti ri eka endlelo ro hundzuriwa eka vurimi bya organic, naswona leti tshunguriweke hi xiendliwa lexi nga pfumeleriwangiki ku endliwa vuhumelerisi bya organic. Eka xiyimo lexi, ku leha ka nkarhi wo hundzula ku ta tekiwa xiboho hi ku tekela enhlokweni swilo leswi landzelaka:

- i. endlelo ro onha xiendliwa lexi khumbekaka ri ta tiyisisa, eku heleni ka nkarhi wo hundzula, mpimo lowu nga riki wa nkoka wa masalela emisaveni naswona, eka xibyariwa lexi nga heriki, eka ximilani;
- ii. ntshovelo lowu landzelaka vutshunguri wunga xavisiwa hiku kongomisa eka maendlelo ya vuhumelerisi bya organic. ACERT yi ta tivisa Mihlangano yin'wana ya Vulawuri leyi tirhaka eka Tiko ra Yunharhu ro karhi na Khomixini ya Yuropa hi xiboho xa yona xo lava magoza yo boha.

Xiyenge xa 6

Vuhumelerisi bya Parallel

1. Mufambisi wa vuhumelerisi bya swimilani anga fambisa tiyuniti ta vuhumelerisi bya organic na non-organic eka ndzhawu yin'we, ntsena eka swibyariwa leswinga heriki, leswi lavaka nkarhi wo byala wa kwalomu ka malembe yanharhu, laha tinxaka tinga hambanisiwaka hiku olova naswona ntsena loko swiyimo leswi landzelaka swifikeleriwa:
 - i. vuhumelerisi lebyi ku vulavuriwaka ha byona byi vumba xiphemu xa pulani yo hundzula leyi mayelana na yona muhumelerisi a nyikaka

xityiwekiso xa feme naswona leyi nyikaka ku sungula ka ku hundzuriwa ka xiphemu xo hetelela xa ndhawu leyi khumbekaka ku va vuhumelerisi bya organic eka nkarhi wo koma swinene lowu nga ha vaka wu nga ri eka wihi na wihi xiendlakalo xi tlula mpimo wa le henhla wa malembe ya ntlhanu;

- ii. magoza lama faneleke ya tekiwile ku tiyisisa ku hambanisiwa ka nkarhi hinkwawo ka swikumiwa leswi kumiweke eka yuniti yin'wana na yin'wana leyi khumbekaka;
 - iii. ACERT yi tivisiwa hi ntshovelo wa xin'wana na xin'wana xa swikumiwa leswi khumbekaka kwalomu ka 48 wa tiawara ka ha ri emahlweni;
 - iv. loko ku hetiswa ntshovelo, muhumelerisi u tivisa ACERT hi nhlayo leyi kongomeke leyi tshoveriweke eka tiyuniti leti khumbekaka na magoza lawa ya tirhisiweke ku hambanyisa swikumiwa;
 - v. pulani yo hundzula na magoza ya vulawuri lama vuriweke eka Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi (EU) 2021/1698 swi amukeriwile hi ACERT; mpfumelelo lowu wu ta tiyisiswa lembe rin'wana na rin'wana endzhaku ka ku sunguriwa ka pulani yo hundzula;
2. Handle ka vuhumelerisi, swiyimo leswi boxiweke laha henhla swinga tlhela swi tirha:
- i. eka tindhawu leti kunguhatiweke eka ndzavisiso wa vurimi kumbe dyondzo ya ximfumo leyi pfumelelaniweke na ACERT;
 - ii. eka xiyimo xa vuhumelerisi bya mbewu, switirhisiwa swo hangalasa swimilani na ku rhumeriwa na
 - iii. eka ndzhawu ya byanyi leyi tirhisiwaka ntsena ku risa.

Xiyenge xa 7

Mpfumelelo wa ku tirhisiwa ka switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko

1. Eka vuhumelerisi bya swimilani na swikumiwa swa swimilani handle ka switirhisiwa swo tswala swimilani, ku ta tirhisiwa ntsena switirhisiwa swo tswala swimilani swa organic.

2. 2. . Ku kuma switirhisiwa swo tswala swimilani swa organic leswi nga ta tirhisiwa eka vuhumelerisi bya swikumiwa handle ka switirhisiwa swo tswala swimilani, ximilani xa manana na, laha swi faneleke, swimilani swin'wana leswi kunguhatiweke ku humelerisa switirhisiwa swo tswala swimilani swi ta va swi humesiwile hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 eka xitukulwana xin'we, kumbe, eka swibyariwa leswinga heriki, kuringana kwalomu ka xitukulwana xin'we eka tinguva timbirhi to kula.

3. ACERT yi nga pfumelela vafambisi lava humelerisaka switirhisiwa swo tswala swimilani ku tirhisiwa eka vuhumelerisi bya organic ku tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki

swa organic, loko swimilani swa manana kumbe, laha swi faneleke, swimilani swin'wana leswi kunguhatiweke ku humelerisa switirhisiwa swo tswala swimilani naswona swi humelerisiweke hi ku landza ndzimana ya 2 ya Xiyenge lexi a xi kumeki hi nhlayo kumbe khwalithi leyi ringaneleke, na ku veka switirhisiwa swo tano emakete ku tirhisiwa eka vuhumelerisi bya organic ntsena loko swiyimo leswi landzelaka swi fikeleriwa:

(a) switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko leswi tirhisiweke a swi tshunguriwanga endzhaku ka ntshovelo hi switirhisiwa swo sirhelela swimilani handle ka leswi pfumeleriweke hi ku landza Xiyenge xa 24(1) xa Nawumbisi (EU) 2018/848, handle ka loko ku vekiwile vutshunguri bya tikhemikhali hi ku landza na Nawumbisi (EU) 2016/2031 hi swikongomelo swa vuhlayiseki bya swimilana hi valawuri lava nga na vuswikoti bya Mfumo wa Xirho lowu khumbekaka eka tinxaka hinkwato na switirhisiwa swo hambana swa muxaka lowu nyikiweke eka ndhawu leyi switirhisiwa swo tswala swimilani swi faneleke ku tirhisiwa eka yona. Laha ku tirhisiwaka switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko leswi tshunguriweke hi vutshunguri bya tikhemikhali lebyi vekiweke, phasela ra misava leri switirhisiwa swo tswala swa swimilani leswi tshunguriweke swi milaka eka rona ri ta va ehansi ka, laha swi faneleke, nkarhi wo hundzula tanihilaha swi nyikiweke hakona eka tinhla ta 1.7.3 na 1.7.4 ya Xiphemu xa I xa Xiengetelo xa II xa Nawumbisi (EU) 2018/848;

(b) switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko leswi tirhisiwaka a hi ximilani xa tinxaka leti nga na xirhendzevutani xa ku byala lexi hetisisiweke eka nguva yin'we yo kula, ku suka eka ku byariwa ka ximilani ku ya eka ntshovelo wo sungula wa xiendliwa;

(c) switirhisiwa swo tswala swimilani swi byariwa hi ku landzelela swilaveko swin'wana hinkwaswo leswi faneleke swa vuhumelerisi bya swimilani swa organic;

(d) mpfumelelo wo tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko wu ta kumiwa xitirhisiwa xexo xi nga si byariwa kumbe ku byariwa;

(e) vulawuri lebyi nga na vuswikoti, vulawuri bya vulawuri kumbe huvo yo lawula leyi nga na vutihlamuleri bya mpfumelelo yi ta nyika mpfumelelo ntsena eka vatirhisi ha un'we na ku ringana nguva yin'we hi nkarhi, naswona yi ta xaxameta nhlayo ya switirhisiwa swo tswala swimilani leswi pfumeleriweke;

(f) hi ndlela yo hambuka eka nhlokohaka ya (e), valawuri lava nga na vuswikoti va Matiko ya Swirho va nga nyika lembe na lembe mpfumelelo wo angarhela wa ku tirhisiwa ka muxaka lowu nyikiweke kumbe muxaka lowutsongo kumbe muxaka wa switirhisiwa swo tswala swimilana leswi nga riki swa ntumbuluko na ku endla nxaxamelo wa tinxaka, tinxaka letitsongo kumbe tinxaka leti kumekaka erivaleni naswona ti tshama ti ri karhi ti pfuxetiwa lembe na lembe. Eka xiyimo xexo, valawuri volavo lava nga na vuswikoti va ta xaxameta nhlayo ya switirhisiwa leswi pfumeleriweke swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko;

(g) mpfumelelo lowu nyikiweke hi ku landza ndzimana leyi wu ta hela hi ti 31 Dzivamisoko 2036.

4. Hi ndlela yo hambuka eka ndzimana ya 1 ya Xiyenge lexi, vafambisi ematikweni ya vunharhu va nga tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilana leswi nga eku hundzuriweni hi ku landza Xiyenge xa 5(1), ndzimanatsongo ya vumbirhi, nhlokohaka ya (a), kumbe switirhisiwa swo tswala swimilana leswi pfumeleriweke hi ku landza ndzimana ya 3 ya Xiyenge lexi loko switirhisiwa swo tswala swimilani swa organic swi fanerile ku va swi nga kumeki hi khwalithi kumbe nhlayo leyi ringaneleke eka ndhawu ya tiko ra vunharhu leri mufambisi a nga eka rona.

Handle ko kavanyeta milawu ya tiko leyi faneleke, vafambisi eka matiko ya vunharhu vanga tirhisa switirhisiwa swa organic na in-conversion plant reproductive material leswi kumiweke kusuka eka ku khoma ka vona.

ACERT yi nga pfumelela vafambisi ematikweni ya vunharhu ku tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko eka yuniti ya vuhumelerisi bya organic, loko switirhisiwa swo tswala swimilani swa organic kumbe leswi nga eku hundzuriweni kumbe switirhisiwa swo tswala swimilani leswi pfumeleriweke hi ku landza ndzimana ya 3 ya Xiyenge lexi swi nga kumeki hi khwalithi leyi ringaneke kumbe nhlayo eka ndhawu ya tiko ra vunharhu leri mufambisi a nga eka rona, ehansi ka swipimelo leswi vekiweke eka tindzimana ta 5, 6, 7 na 8 ta Xiyenge lexi.

5. Switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko a swi nge tshunguriwi endzhaku ka ntshovelo hi switirhisiwa swo sirhelela swimilani handle ka leswi pfumeleriweke ku tshungula switirhisiwa swo tswala swimilani hi ku landza Xiyenge xa 24(1) xa Nawumbisi (EU) 2018/848, handle ka loko ku vekiwile vutshunguri bya tikhemikhali hi ku landza Nawumbisi (EU) 2016/2031 hi swikongomelo swa vuhlayiseki bya swimilana hi valawuri lava nga na vuswikoti va Mfumo wa Xirho lowu khumbekaka eka tinxaka hinkwato na switirhisiwa swo hambana swa muxaka lowu nyikiweke eka ndhawu leyi switirhisiwa swo tswala swimilani swi faneleke ku tirhisiwa eka yona.

Laha ku tirhisiwaka switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko leswi tshunguriweke hi vutshunguri bya tikhemikhali lebyi vekiweke lebyi vuriweke eka ndzimana yo sungula, phasela leri switirhisiwa swo tswala swa swimilani leswi tshunguriweke swi kulaka eka rona ri ta va ehansi ka, laha swi faneleke, nkarhi wo hundzula tanihilaha swi nyikiweke hakona eka tinhla ta 1.7 .3 na 1.7.4. ya Xiphemu xa I xa Xiengetelo xa II xa Nawumbisi (EU) 2018/848.

6. Mpfumelelo wo tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko wu ta kumiwa loko ku nga si byariwa kumbe ku byariwa ka xibyariwa.

7. Mpfumelelo wo tirhisa switirhisiwa swo tswala swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko wu ta nyikiwa vatirhisi ha un'we ku ringana nguva yin'we hi nkarhi, naswona valawuri lava nga na vuswikoti, vulawuri bya vulawuri kumbe huvo leyi nga na vutihlamuleri bya mpfumelelo yi ta xaxameta nhlayo ya switirhisiwa swo tswala swimilani leswi pfumeleriweke.

8. Valawuri lava nga na vuswikoti a va nge pfumeleli ku tirhisiwa ka swimilani leswi nga riki swa ntumbuluko eka mhaka ya swimilani swa tinxaka leti nga na xirhendzevutani xo byala lexi hetisisiweke eka nguva yin'we yo kula, ku sukela eku byaleni ka swimilani ku ya eka ntshovelo wo sungula wa xiendliwa.

9. . Loko yi nga si nyika mpfumelelo wa ku tirhisiwa ka switirhisiwa swo tswala swimilana leswi nga riki swa ntumbuluko tanihilaha swi vekiweke hakona eka ndzimana ya 2 ya Xiyenge lexi, ACERT yi ta kambela mahungu lama landzelaka no tsala xivangelo xa ku hungutiwa kun'wana na kun'wana loku nyikiweke:

- (a) vito ra sayense na leri tolovelekeke (vito leri tolovelekeke na ra Xilatini);
- (b) ku hambana-hambana;
- (c) ntiko hinkwawo wa mbewu kumbe nhlayo ya swimilani leswi khumbekaka;
- (d) ku kumeka ka switirhisiwa swo tswala swimilani swa organic kumbe leswi nga eku hundzuriweni;
- (e) matsalwa kumbe xitatimende ku suka eka mufambisi lexi kombisaka leswaku swilaveko leswi vekiweke eka ndzimana ya 2 ya Xiyenge lexi swi hetisisiwile.

Eka mpfumelelo wun'wana na wun'wana wa ku tirhisiwa ka switirhisiwa swo tswala swimilana leswi nga riki swa ntumbuluko tanihilaha swi vekiweke hakona eka ndzimana ya 2 ya Xiyenge lexi, ACERT yi ta katsa mahungu lama faneleke eka xiviko xa lembe lexi vuriweke eka Xiyenge xa 4 xa Nawumbisi wa 2021/1698.

Xiyenge xa 8

Swiyimo swa khombo

ACERT yi nga ha pfumelela swa xinkarhana ku tirhisiwa ka sulphur dioxide kuya fika eka nhlayo yale henhla lexi faneleke ku vekiwa kuya hi Annex IB eka Regulation (EC) No 606/2009 loko swiyimo swo hlawuleka swa maxelo swa lembe ra ntshovelo leri nyikiweke swi onha xiyimo xa vuhlayiseki bya madiriva ya organic eka ndzhawu yokarhi ya ntivo-misava eTikweni ra Vunharhu, hikokwalaho ka nhlasele lowukulu wa ti bacteria kumbe nhlasele wa fungal, leswi bohaka muendli wa wayeni kuva a tirhisa sulphur dioxide yotala kutlula eka malembe lawa yanga hundza kuva a kuma xitirhisiwa xohetelela lexi ringanisiwaka.

Hi swikongomelo swa milawu yo hlawuleka ya vuhumelerisi lexi vuriweke eka Swiyenge swa 22(1) na 45(3) swa Nawumbisi (EU) 2018/848, leswaku xiyimo xi faneleka tanihi swiyimo swa khombo leswi humaka eka 'xiendlakalo xo biha xa maxelo', ' mavabyi ya swiharhi', ' xiendlakalo xa mbango', 'khombo ra ntumbuluko' kumbe 'xiendlakalo xa khombo', xikan'we na xiyimo xin'wana na xin'wana lexi ringanisiwaka, ACERT yi nga ha lemuka xiyimo tanihi swiyimo swa khombo leswi simekiweke eka xitatimende lexi humesiweke hi valawuri lava faneleke va tiko ra vunharhu leri xiyimo xi nga eka rona swi humelela, laha swi kumekaka kona. Loko xitatimende xo tano xi nga kumeki, ACERT yihi kumbe yihi yo amukela yo tano yi ta seketeriwa eka datha lexi nyikiweke

hi tinhlengeletano ta ximfumo leti kombisaka swiyimo swa khombo.

Loko ku pfumeleriwa hi ACERT, vafambisi ha un'we va ta hlayisa vumbhoni bya matsalwa bya ku tirhisiwa ka swihlawulekisi leswi nga laha henhla. ACERT yi ta tivisa mavandla man'wana hinkwawo ya vulawuri lama amukeriweke hi xikongomelo xo landzelela ku ya hi Nawumbisi (EU) 2018/848 eka Tiko ra Vunharhu leri faneleke na Khomixini hi swihlawulekisi leswi yi swi nyikeke ehansi ka swilelelo swa atikili leyi.

Xiyenge xa 9

Ku lebula - Swikombiso leswi bohaka

Laha ku tirhisiwaka marito lawa ya kombetelaka eka ndlela ya vuhumelerisi bya organic:

- (a) nomboro (tinomboro) ya khodi ya ACERT ku ya hi Tiko ra Vunharhu leri mukombera a tirhaka eka rona, yi ta tlhela yi humelela eka ku lebula;
- (b) logo ya vuhumelerisi bya Organic ya Nhlango wa Yuropa mayelana na swakudya leswi pakiweke ka ha ri emahlweni na yona yi nga ha humelela eka ku pakiwa;
- (c) laha ku tirhisiwaka logo ya Nhlango, xikombiso xa ndhawu lexi switirhisiwa swo ka swi nga tirhisiwanga swa vurimi leswi xiendliwa xi vumbiweke ha swona, swi ta tlhela swi humelela eka ndhawu lexi fanaka ya swivono na logo naswona yi ta teka yin'wana ya tifomo leti landzelaka, hilaha swi faneleke hakona: .

- i. 'Vurimi lebyi nga riki bya EU', laha switirhisiwa swo ka swi nga tirhisiwanga swa vurimi swi byariweke ematikweni ya vunharhu, .
- ii. 'EU/non-EU Agriculture', laha xiphemu xa switirhisiwa swa vurimi leswinga swekiwanga swirimiwe eka Community naswona xiphemu xa swona xi byariwile eka tiko ra vunharhu.

Xikombiso lexi boxiweke laha henhla 'EU' kumbe 'non-EU' xinga siviwa kumbe ku engeteriwa hi tiko eka xiyimo lexi switirhisiwa hinkwaswo swa vurimi leswinga endliwa hi swona leswi xihumelerisiwa xi vumbiweke hi swona swi byariweke etikweni rero.

Eka xikombiso lexi boxiweke laha henhla xa 'EU' kumbe 'non-EU', nhlayo leyintsongo hi ntiko wa switirhisiwa yinga honisiwa ntsena loko nhlayo hinkwayo ya switirhisiwa leswinga tekeriwiki enhlokwani yinga hundzi 2 % wa nhlayo hinkwayo hi ntiko wa switirhisiwa swoka swinga lulamisiwanga swa masungulo ya vurimi.

Xikombiso lexi boxiweke laha henhla xa 'EU' kumbe 'lexi nga riki xa EU' a xi nge humeleli hi monakaka, vukulu na xitayili xa maletere lama vonakaka ku tlula nhlamuselelo ya ku xavisiwa ka xiendliwa.

Swikombiso eka ndlela ya vuhumelerisi bya organic swifanele ku funghiwa eka ndzhawu lexi vonakaka hindlela lexi yingata vonaka hiku olova, yi hlayeka kahle naswona yinga susiwi.

Xiyenge xa 10

Matiko ya vunharhu, tinomboro ta khodi na swiyenge swa swikumiwa

ACERT yi nyikiwile tinomboro ta khodi leti landzelaka hi Khomixini ya Yuropa ya Matiko ya Vunharhu yi amukeriwile tanihi huvo yo lawula hi xikongomelo xo landzelela, hi ku ya hi Nawumbisi (EU) 2018/848.

Tiko ra vunharhu	Nomboro ya khodi	Xiyenge xa swikumiwa						
		A	B	C	D	E	F	G
-	-	-	-	-	-	-	-	-

* *Maletere lama nga eka swiyenge swa swikumiwa leswi nga laha henhla ma yimela leswi landzelaka:*
A - swimilani leswinga lulamisiwangiki na switirhisiwa swa swimilani, kukatsa na mbewu na switirhisiwa swin'wana swo tswala swimilani;
B - swifuwo na switirhisiwa swa swifuwo leswi nga lulamisiwangiki;
C - algae na switirhisiwa swa aquaculture leswinga lulamisiwangiki;
D - switirhisiwa swa vurimi leswi lulamisiweke, ku katsa na switirhisiwa swa vufuwi bya le matini, ku tirhisiwa tanihi swakudya;
E - ku phamela swakudya;
F - vhinyo ya vhinyo;
G - swikumiwa swin'wana leswi xaxametiweke eka Xiengetelo xa I xa Nawumbisi lowu kumbe leswi nga katsiawangiki eka swiyenge swa khale.

Xiyenge xa 11

Nxaxamelo wa Vafambisi lava Tiyisiseweke

ACERT yi hlayisa nxaxamelo wa vafambisi hinkwavo lava nga ehansi ka sisiteme ya vulawuri eka Matiko ya Vunharhu eka webusayiti ya yona (www.a-cert.org). Nxaxamelo wu nga kumeka swin'we na ndhawu yo tihlanganisa laha vuxokoxoko byi kumekaka hi ku olova eka xiyimo xa xitifikheti xa vafambisi hinkwavo. Yi katsa swiyenge hinkwaswo swa swikumiwa leswi khumbekaka, xikan'we na vafambisi hinkwavo lava yimisiweke na lava nga tiyisisewangiki na swikumiwa. Rungula hinkwaro ri kumeka eka munhu wihi na wihi loyi a tsakelaka.

Xiyenge xa 12

Xitifikheti

ACERT yi ta nyika ACERTificate eka mufambisi wihi kumbe wihi loyi a nga ehansi ka vulawuri bya yena naswona loyi eka xiyenge xa migingiriko ya yena, a fikelelaka swilaveko leswi vekiweke eka Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi (EU) 2021/1006. Vumbhoni bya matsalwa byi pfumelela ku tiviwa ka mufambisi na muxaka kumbe nxaxamelo wa swikumiwa xikan'we na nkarhi wa ku tirha.

- i. Vafambisi hinkwavo va ta tiyisisa vumbhoni bya matsalwa bya vaphakeri wa vona.
- ii. Xivumbeko xa vumbhoni bya matsalwa xi endliwile hi ku landza Xiengetelo xa VI xa Nawumbisi (EU) 2018/848.

Xiyenge xa 13

Vuhlanganisi - Ku cincana hi mahungu

ACERT yi ta cincana hi mahungu lama faneleke eka mimbuyelo ya vulawuri bya yona na Khomixini, valawuri van'wana va vulawuri na mihlangano ya vulawuri eka Tiko ra Vunharhu huvo ya mpfumelelo na Matiko ya Swirho, eka xikombelo xihhi kumbe xihhi lexi lulamisiweke hi mfanelo hi xilaveko xo tiyisisa leswaku xiendliwa xi endliwile hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi (EU) 2021/1698.

ACERT yi nga ha tlhela yi cincana hi mahungu yo tano na mihlangano yin'wana ya vulawuri leyi amukeriweke hi ku tisungulela.

ACERT yi simekile maendlelo lama tsariweke ku endlela leswaku ku va na ku cincana ka mahungu na Khomixini, valawuri va vulawuri na mihlangano yo lawula eka Tiko ra Vunharhu, huvo ya mpfumelelo na Matiko ya Swirho ku katsa na maendlelo ya ku cincana hi mahungu hi xikongomelo xo tiyisisa vumbhoni bya matsalwa.

Xiyenge xa 14

Ku kandziyisiwa ka mahungu

ACERT yi endla leswaku vaaki va kumeka eka nxaxamelo lowu pfuxetiweke wa vafambisi lava nga ehansi ka sisiteme ya vulawuri eka Matiko ya Vunharhu. Nxaxamelo wu na vumbhoni bya matsalwa lebyi pfuxetiweke lebyi fambelanaka na mufambisi un'wana na un'wana, lebyi kombisaka xiyimo xa vona xa xitifikheti na swiyenge swa swikumiwa leswi khumbekaka. Yi tlhela yi nyika ndhawu yo tihlanganisa laha vuxokoxoko byi kumekaka eka vafambisi na swikumiwa leswi yimisiweke na leswi nga tiyisisewangiki. Vuxokoxoko hinkwabyo byi nga kumeka eka webusayiti ya yona ya ximfumo (www.a-cert.org).

Xiyenge xa 15

Migingiriko loko ku ri na ku nga landzeleli milawu

1. Loko ku ri na ku nga landzeleli milawu, ACERT yi ta hatlisa yi vulawurisana na mihlangano yin'wana ya vulawuri, valawuri va vulawuri na Khomixini ya Yuropa, magoza wahi na wahi lawa yi ma vekeke. Levhele ya vuhlanganisi yi ta ya hi ku tika na mpimo wa ku nga tshamiseki kumbe ku tlula nawu loku kumiweke.
2. ACERT yi ta teka magoza wahi na wahi na swigwevo leswi lavekaka ku sivela ku tirhisiwa ka vuxisi ka swikombiso eka vuhmulerisi bya organic na ku tirhisiwa ka logo ya Nhlango wa Yuropa hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848, eka Matiko ya Vunharhu lawa yi tirhaka hi xikongomelo xo landzelela, hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na leyi Rhumeriweke hi ku hambana ka yona.
3. ACERT yi nga ha lava, hi ku tisungulela, mahungu man'wana wahi na wahi mayelana

na ku pfumaleka ka milawu kumbe ku tlula nawu.

4. Loko ku ri na ku pfumaleka ka milawu kumbe ku tlula nawu loku kumiweke mayelana na swikumiwa leswi nga ehansi ka vulawuri bya valawuri van'wana va vulawuri kumbe mihlangano ya vulawuri, ACERT yi ta tlhela yi tivisa valawuri volavo kumbe mihlangano handle ko hlwela.
5. ACERT yi tumbuluxile no amukela khathalogi leyi xaxametaka ku tlula nawu hinkwako na ku nga tshamiseki loku khumbaka xiyimo xa organic xa swikumiwa na magoza lama fambelanaka lawa ya faneleke ku tirhisiwa loko ku ri na ku tlula nawu kumbe ku nga tshamiseki hi vafambisi ehansi ka sisiteme ya vulawuri, lava katsekaka eka vuhumelerisi bya organic.

Xiyenge xa 16

Swiaki swa swakudya leswi nga riki swa ntumbuluko leswi humaka eka vurimi

Laha xiaki lexi nga riki xa ntumbuluko xa masungulo ya vurimi xi nga katsiawangiki eka minxaxamelo ya swiaki leswi nga riki swa ntumbuluko swa Khomixini ya EU hi ku landza tiatikili ta 24 na 25 ta Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na leyi Nyikiweke leyi faneleke, xiaki xexo swinga endleka yinga tirhisiwi eka kululamisa switirhisiwa swa organic.

Loko xiaki lexi xi humelerisiwa hi ku tirhisa ndlela ya vuhumelerisi bya organic hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu yo Tirhisa na leyi Nyikiweke ya Khomixini leyi faneleke eka Tiko ra Vunharhu leri faneleke, mufambisi u ta tirhisa xiaki lexi humelerisiweke hi ndlela ya organic hambiloko xiendlwa xi katsiwile eka minxaxamelo ya swiaki leswi nga riki swa ntumbuluko swa Khomixini ya EU hi ku landza tiatikili ta 24 na 25 ta Nawumbisi (EU) 2018/848 na Milawu ya Khomixini yo Tirhisa na leyi Nyikiweke leyi faneleke, ACERT yi fanele ku tivisiwa hi mufambisi ku nga si tirhisa leyi nga riki ya ntumbuluko xiaki xa xiaki.

ACERT yi ta hatlisa yi tivisa Khomixini, Matiko ya Swirho, mihlangano ya mpfumelelo na valawuri van'wana va vulawuri na mihlangano ya vulawuri leyi amukeriweke hi ku landza Xiyenge xa 46(1) xa Nawumbisi (EU) 2018/848 hi mpfumelelo wihi kumbe wihi wa nkarhinyana lowu nyikiweke ku tirhisiwa ka vurimi lebyi nga riki bya ntumbuluko swiaki swa swakudya swa organic leswi lulamisiweke hi ku landza Xiyenge xa 25(4) xa Nawumbisi wolowo. Xitiviso xexo xi ta katsa xivangelo, lexi nyikiweke hi xivumbeko lexi tinyiketeleke lexi endlwiweke xi kumeka hi Khomixini, leswaku mpfumelelo wolowo wu nyikiwile hi ku landza Xiyenge xa 25(1) xa Nawumbisi (EU) 2018/848.

Xiyenge xa 17

Ti compounds ta copper xikan'we naku tirhisiwa ka tona eka vurimi bya organic

Swihlanganisi swa koporo hi xivumbeko xa: copper hydroxide, copper oxychloride, copper oxide, nkatsakanyo wa Bordeaux, na tribasic copper sulphate tani hileswi swi hlamuseriweke eka na Nawumbisi (EU) 2018/848 swinga tirhisiwa ntsena eka vuhumelerisi bya swimilani swa organic tani hi swidlaya tibakteriya na swidlaya fungi kufikela eka mpimo ya 6 kg ya koporo hi hectare hi lembe. Ntsena eka swibyariwa leswi tshamaka swiri kona, mufambisi anga hunguta no tlula mpimo wa 6 kg eka lembe leri nyikiweke, ntsena loko nhlayo ya xikarhi leyi tirhisiweke hakunene eka nkarhi wa 5 wa malembe leyi vumbiwaka hi lembe rero na malembe ya mune lawa yanga hundza yinga hundzi 6 kg. Loko a nga si tirhisa ku hungutiwa loku, mufambisi u fanele ku tivisa ACERT hi vuxokoxoko a nyika vumbhoni mayelana na xilaveko xo tlula mpimo wa 6 kg eka lembe leri nyikiweke naswona u ta wu tirhisa ntsena loko ACERT yi humesa xitiviso lexi tsariweke lexi pfumelelanaka na xona.

Magoza yo hunguta khombo ya ta tlhela ya tekiwa ku sirhelela mati na swivumbiwa leswi nga kongomisiwangiki swo fana na tindhawu to sirhelela.

Xiyenge xa 18

Ku kaneta - Swivilelo

Mfanelo yo kaneta na ku endla xivilelo yi kamberile vafambisi na vanhu va vunharhu loko na loko va nga kombisa ku va enawini ka swilaveko swa vona.

Ku kaneta ku nga ha tlakusiwa eka vatirhi va Huvo yo Lawula kumbe eka mbuyelo wa xikombiso naswona ku nga rhumeriwa hi ku tirhisa fomo leyi faneleke leyi kumekaka hi Huvo yo Lawula eka xikongomelo lexi. Ku rhumeriwa ka xivilelo ku tekiwa tanihi loku faneleke, loko ku endlwile hi mufambisi loyi a kamberileweke hi nkarhi wa ku endlwa ka xiendllo, kumbe loko ku tivisiwa mufambisi hi mbuyelo wa nxopaxopo wa tikhemikhali wa swikombiso. Malunghana na vanhu va vunharhu, nkarhi wo rhumela wu tekiwa hi Mufambisinkulu naswona loko swi fanerile no bohiwa hi Huvo yo Lawula leswaku ku na ku tsakela loku nga enawini, wu hundziseriwa eka Komiti leyi nga na vuswikoti.

Xivilelo xi nga ha kongomisa eka xiboho xa xirho xa Huvo yo Lawula naswona xi nga rhumeriwa hi ku tirhisa tsalwa leri vekerileweke xikongomelo lexi. Ku rhumeriwa ka xikombelo ku tekiwa tanihi loku tirhaka loko ku endlwa ku nga si hela masiku ya ntlhanu (5) ya ntirho ku sukela loko ku tivisiwa xiboho eka mufambisi.

Komiti ya Nkaneto na Swivilelo yi ta hlangana ku nga si hela masiku ya khume ntlhanu (15) ya ntirho ku sukela loko yi amukeriwile ku kaneta / xivilelo. Mukaneti u ta tivisiwa hi ku tsala hi Huvo yo Lawula hi siku ra ku kamberilewa naswona a nga ha kombela ku nghenelela eka nhlengeletano. Loko xikombelo xi amukeriwile hi Mufambisinkulu, kutani mufambisi a nga nghenelela eka nhlengeletano na ku seketela ku kaneta / xivilelo lexi rhumeriweke. Ku fikela loko xiboho xi tekiwa hi Komiti, xiboho lexi xivilelo xi nga endlwa eka xona na magoza man'wana wahi na wahi ya nkarhinyana lama rhumeriweke ya ha tirha. Komiti

yi nga ha lava ku hlamuseriwa kun'wana, loko swi laveka, hi mavandla kumbe ku lava ku nghenelela ka vativi ku lavisisa nandzu . Komiti yi fanele ku teka xiboho ku nga si hela masiku ya khume ntlhanu ya ntirho (15) ku sukela loko yi amukerile xivilelo / xivilelo na ku tivisa mumangari/ mukomberi mayelana na xiboho.

Xiyenge xa 19

Timfanelo na Swiboha swa Vafambisi lava nga na Kontiraka na ACERT

a. Timfanelo: .

1. Mufambisi loyi a nga na kontiraka a nga ha kombela hi ndlela leyi faneleke ku cinciwa ka siku ro kambela kumbe ku vekiwa tihlo, eka nkarhi lowu vekiweke .
2. Mufambisi loyi a nga na kontiraka a nga kombela ku cinciwa ka ntlawa wo kambela, loko mufambisi a nga ha kombisa ku kaneta koloko .
3. Hi nkarhi wa ku kambela muyimeri wa mufambisi a nga ha rhekhoda swibumabumelo swa yena mayelana na ku tiyisisiwa na/kumbe swibumabumelo swa ntlawa wa vukamberi. Muyimeri a nga rhekhoda swivilelo swa yena kumbe ku kaneta ka yena eka matsalwa hinkwawo lawa a ma sayinaka hi nkarhi wa ku kambera .
4. Mufambisi loyi a nga na kontiraka a nga tivisiwa hi matsalwa lama hlengelletiwaka hi muhlahlubi loyi a rhangelaka hi nkarhi wa ku kambera .
5. Ku... mufambisi loyi a nga na kontiraka a nga ha kombela ku tiyisisiwa ya vuyelo bya kona ya tikhemikhali nxopaxopo mayelana na a ku tekeriwa swikombiso, . endzeni ka leswi boxiweke nkarhi lowu vekiweke. Eka xiyimo lexi tihakelo leti endliweke ti ta hakeriwa hi mufambisi loyi a nga na kontiraka.
6. Ku... ku endliwe tikontra mutirhisi a nga ha tirhisa ku nyikiwile switifikheti swa xiphurofexini swivangelo , ku nga mahetelelo ya mintwanano , milandzu ya offers , ku tiyisisa ya swileriso , swa swikongomelo swa ku tlakusa na ku xavisa naswona nakambe eka xileriso eka tikombisa sweswo leswi swo hetelela swi pfumelelana na swona eka ku swilaveko ya ku swipimelo kuyahi eka xihlala na i ku tiyisisiwa .

b. Swiboha: .

Mufambisi loyi a nga na kontiraka u fanele ku : .

1. tirhisana hi ndlela leyi swi olovisa vatirhi va Huvo yo Lawula hi ku teka leswi faneleke nhlanguano wa nhlengelletano magoza mayelana na maendlelo yo kambela na ku kambera ka vuhlayiseki . Loko ku ri leswaku muyimeri wa nawu a tsandzeka ku attend the inspections , loyi wo hetelela u fanele ku hlawula a muyimeri mani ntsakelo va kona hinkwako ku kambera ka kona. Loko ku

- ri leswaku ku kambera a ku nge endliwi kumbe swa tika hi ku tlula na / kumbe yi kavanyetiwa hi mutirhisi, leswi swi tekiwa tanihi ku ariwa ka ku kambera na endlelo leri faneleke ra ku nga landzeleli na magoza ya xigwevo swi ta tirha ;
2. nyika hi nkarhi wa ku kambela eka vahloti na vahlaleri hinkwawo lava faneleke mfikelelo wihhi kumbe wihhi eka switirhisiwa hinkwaswo swa vuhumelerisi, switirhisiwa swo lulamisa, switirhisiwa swo hlaysa, eka matsalwa hinkwawo ya xibalo na lama faneleke. Ku tlula kwalaho, mufambisi u fanele ku nyika Huvo yo Lawula vuxokoxoko byihhi na byihhi swi tekiwa laveka swa xikongomelo xa kona ya ku kambela;
3. hlaysa hinkwaswo matsalwa lama lavekaka lama tiyisisaka leswaku ku tiyisisiwa migingiriko endzeni hi ku landza swilaveko ya leyi tirhaka milawu ya tiko ni ya le Yuropa ku katsa na leswi Tikhodi ya Leswinene Vurimi Mikhuva;
4. Loko ku ri na ku tsandzeka ku ku endla leswi hleriweke ku kambera endzeni ka nkarhi lowu hlamuseriweke , hikwalaho ka mutirhisi , mutirhisi i ku hakeriwa swa ku ala ku hetisisa ku kambera ka kona. Swigwevo leswi Tinyiketeleke swi na vuswikoti ku teka vutivi ya mhaka leyi , leyi endlaka xiboho eka swigwevo leswi faneleke leswi vekiweke eka mutirhisi hi ku ya hi nxaxamelo wa swigwevo;
5. t he muyimeri wa nawu ya mutirhisi kumbe loyi a pfumelerike hi ndlela leyi faneleke munhu fanele sayina hi nkarhi wa ku kambera ka kona hinkwaswo matsalwa lama kombisiweke hi vatirhi va kona ya Huvo yo Lawula . Ku ala ku sayina swi tekiwa tanihi ku ala ku endla vukamberi naswona yi kongomisiwa eka Komiti ya Swigwevo ku teka xiboho xa ku sindzisiwa ka swigwevo;
6. ku ya emahlweni ku tirhisa maendlelo ya kona ya lava kambera na ntirho lowu tiyisisiweke, leswaku wu ta ya emahlweni wu landzelela na Milawu ehansi ka yona xitifikheti xa nyikiwa;
7. t ake ku lulamisa swindlo ku lulamisa ku nga fambisani loko kumiweke hi nkarhi wa ku kambera hi Huvo yo Lawula endzeni leswi boxiweke nkarhi lowu vekiweke. Ku tsandzeka ku lulamisa ku nga fambisani endzeni ka ku pfumerile nkarhi wu vumba xivangelo ku sindzisiwa ka swigwevo ;
8. tivisa ku Huvo yo Lawula hi ku tsala mayelana na ku cinca kwihhi na kwihhi leswaku mufambisi u ta endla eka ya yona leyi kambera no tiyisisiwa migingiriko na/kumbe tindlela ta vuhumelerisi;
9. hi ku hatlisa tivisa Huvo yo Lawula loko yi kuma leswaku swikumiwa yi humesa, . maendlelo , ku nghenisa kumbe ku amukela ku suka eka vafambisi van'wana u nga enerisi ku swilaveko swa Nawumbisi (EU) 2018/848 lowu va nga ehansi ka wona ku tiyisisiwa;
10. hi ku xixima swikumiwa ku humelerisiwa, . ku phurosesiwa kumbe yi nghenisiwile hi mufambisi na hikwalaho ka sweswo ku na

- swihello swa ku nga landzeleli milawu hi ku landza Nawumbisi (EU) 2018/848 , . swi tsariwile vumbhoni lebyi vulaka leswaku swikumiwa leswi i swa ntolovelo byi ta hlaysiwa ;
11. t yena ku endlwe tikontraka operatory u ni vutihlamuleri eka leswi faneleke ku tirhisiwa ka switifikhethi leyi amukeriweke hi Huvo yo Lawula . Mufambisi u fanele ku vula leswaku yi ku khoma switifikhethi ntsena swa ku swikumiwa leswi boxiweke eka switifikhethi leswi vuriweke na ku xavisa switirhisiwa swa yona hi ku ya hi sweswo. Xikombo xin'wana ni xin'wana ku ya eka xitifikhethi ya xiendlwa eka swihaxa-mahungu, . ku katsa ni tifomo , tibroxara na / kumbe swinavetiso swi fanele ku landzelela hi swilaveko swa Nawumbisi (EU) 2018/848 ;
 12. hlamusela swikumiwa leswi swi tiyisisiwile ntsena tanihi leswi xikopu hikwalaho ka sweswo xitifikhethi xa nyikiwa;
 13. ku nga ri ku tirhisa xitifikhethi xa kona hi ndlela yo tano tanihi ku tisa ku onha ndhuma eka Huvo yo Lawula , kumbe hi ndlela yihi na yihi sweswo swi nga ha voniwa hi Huvo yo Lawula tanihi ku hambukisa;
 14. hlaysa rhekhodo ya swivilelo na fayili ya swipimelo ku tekiwa ku tirhana na swivilelo. Tirhekhodo leti i nhlokomhaka ku ya eka ku kambela hi vahloti ya Huvo yo Lawula;
 15. i n mhaka ya ku yimisiwa ka ntirho kumbe susa ya switifikhethi, . mufambisi u fanele ku hi ku hatlisa tshika ku ku tirhisiwa ka xin'wana na xin'wana layisense , xinavetiso na ku kombeteriwa kwihi na kwihi eka xitifikhethi xa xitifikhethi;
 16. i n mhaka ya ku hoxiwa ka ACERTificate , mufambisi u fanele ku tlhelela matsalwa hinkwawo ya masungulo ya leswi nyikiweke switifikhethi;
 17. amukela ku switifikhethi swa Huvo yo Lawula yi humesiwile for vafambisi van'wana;
 18. phakeji na ku hundzisela swikumiwa hi ku ya hi ku ya eka Nawumbisi (EU) 2018/848 . Ku amukela swikumiwa leswi humaka eka swin'wana vafambisi hi ku landza na Nawumbisi (EU) 2018/848 ;
 19. i n case khontraka leyitsongo ya n mufambisi u kamberiwa hi huvo yin'wana yo lawula yi amukeriwile hi ku landza Xiyenge xa 46(1) xa Nawumbisi (EU) 2018/848, . ku pfumelela ku cincana ya mahungu exikarhi ka mihlangano ya Vulawuri mayelana na matirhelo yo kambela;
 20. c ku fambisana na swiletelo ya Nawumbisi lowu wa Xitifikhethi na Xiengetelo xa Nawumbisi Xitifikhethi lexi faneleke eka ntirho wa yona;
 21. ku landzelela swilaveko swa xitifikhethi na ku endla ku cinca kwihi kumbe kwihi loko swi tivisiwa hi Huvo yo Lawula;
 22. swikumiwa leswi tiyisisiweke swi fanele ku fikelela swilaveko swa swikumiwa ehansi ka xitifikhethi lexi nyikiweke;
 23. ku nyika, loko swi laveka ku yisa tikopi ta xitifikhethi, tikopi ta matsalwa hinkwawo lama fambelanaka na xitifikhethi kumbe

tanihilaha swi vekiweke hakona hi xikimi xa xitifikhethi na Nawumbisi (EU) 2018/848;

24. ku tivisa Huvo yo Lawula hi ku cinca kwihi kumbe kwihi loku nga khumbaka vuswikoti byo landzelela swilaveko swa xitifikhethi, ku fana na: ku cinca ka xiyimo xa nawu, xa mabindzu kumbe xa nhlango, ku cinca ka vufambisi, ku cinca ka adirese na tindhawu ta vuhumelerisi.

Xiyenge xa 20 *Swiboha swa ACERT*

ACERT yi ta :

1. o perate at swiyimo hinkwaswo eka munhu la nga yiki hi ngohe, . ndlela leyi nga ni xikongomelo, . leswi tiyisisaka xihundla xa kona ya rungula ra yona swikhomela-ndhawu;
2. p nyika mukombera hi rungula rihi na rihi leri lavekaka swa ku kamberiwa na endlelo ra xitifikhethi. Tivisa mufambisi wa Nawumbisi (EU) 2018/848 tanihi leswi swi tirhaka ni ku engeteriwa kun'wana ni kun'wana na / kumbe ku cinciwa. ACERT yi ta endla ku kongoma eka mutirhisi hinkwaswo swiboha swa yona ehansi Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi wa yona wa le ndzeni ;
3. tirhisa eka xiyimo xin'wana na xin'wana vতিরহি lava faneleke lava kamberiweke tanihi ku va na vuswikoti na vuswikoti lebyi faneleke ;
4. letela na ku langutela vতিরহি lava hlawuriweke eka ku endla vukamberi ;
5. hlela ku kamberiwa ka kona na endla swiboho eka ku nyika switifikhethi na swigwevo;
6. tivisa ya yona leyi hlanganeke tikhamphani ta masiku ya ku kamberiwa na le ka vutlhokovetseri ya ntlawa wo kambela , eka swiboho ya Komiti ya Swigwevo , na masiku ya ku kamberiwa ka swivilelo na swikombelo leswi humaka eka Khomixini ya Swivilelo na swiboho swa yona;
7. humesa the matsalwa ya xitifikhethi ya Xiyenge xa 12 xa Nawumbisi lowu ;
8. ndzi humesa papila ro tiyisisa ehenhla ka xikombelo hi mutirhisi ku vula leswaku leswi mutirhisi i va tsarisiwile eka sisiteme ya vukamberi na switifikhethi swa ACERT na yi fikelela swilaveko ya Milawu. Papila ro landzelela milawu yi ta nyikiwa eka matirhiselo hinkwawo handle ka ku suka eka ku xavisiwa ka swikumiwa;
9. hlaysa tifayela ta munhu hi xiyexe ta yin'wana na yin'wana leyi lawuriwaka mutirhisi leti kumekaka eka Vulawuri bya Vuhlayiseki na phakela vona eka lava va vumbirhi loko va kamberiwa ;
10. emahlweni eka Valawuri va EU ku fikela hi February 28th ya lembe rin'wana ni rin'wana eku tirhisiweni ka Nawumbisi (EU) 2018/848 na Nawumbisi (EU) 2021/1698 rungula leri landzelaka leswi fambelanaka na leswi hundzeke lembe: a) sisiteme ya vulawuri, . eka yona, hi ku hambana ku suka vito na adirese, . swikombiso swa ku ndhawu na tinxaka ta swibiyariwa e swifuwo species , hilaha swi faneleke hakona. b) Xiviko lexi heleleke eka minxopaxopo ya

- swikombiso leswi yi swi tekeke , c) xiyimo xa swikumiwa leswi tiyisisiweke (muxaka, sayizi, nhlayo , xifundzha) na d) mahungu man'wana wahi na wahi tanihilaha swi komberuweke hakona hi lava nga ni vuswikoti valawuri;
11. tirhisana na van'wana Miri yo Lawula eka switirhisani swa organic hi ku avelana rungula leri lavekaka ni ku rhumela kopi ya leswi hlayisiweke tifayela ta mutirhisi wa munhu hi xiyexe loko mufambisi a teka xiboho xo cinca Huvo yo Lawula naswona hi ku fambisana a tivisa ku langutela na ku lawula vulawuri tanihilaha swi faneleke hakona;
 12. tivisa vufambisi bya vulawuri vulawuri byo humesa matsalwa ya xitifikhethi , na ku yimisa kumbe ku herisa ku xitifikhethi xa xitifikhethi mulanguteri na vulawuri bya vulawuri vulawuri hi ku landza na rixaka leri tirhaka milawu;
 13. nyika mpfuneto eka ku kamberwiwa ka xiphemu xa vumbirhi ;
 14. endzeni mhaka ya ku phindha-phindha vuhandzuri ya Huvo yo Lawula endzhaku ko va na swona hi ndlela leyi faneleke ku tshamsekile ku kanetana kumbe xivilelo eka Komiti ya Swivilelo , swiendleko swi hakeriwa hi Miri wa Miri;
 15. ACERT yi na n o vutihlamuleri loko swikweleti tlakuka hikwalaho ka ku tirhisaniwa ka swilo ya leswi nga hlayisekangiki swakudya leswi humaka eka ACERTified mufambisi wa ntirho;
 16. tivisa mufambisi hi ku tsala loko swi laveka hi nawu ku kandziyisa mahungu ya xihundla eka vanhu va vunharhu mayelana na mufambisi loyi a hehliwaka;
 17. laha ku komberuweke ku hlamusela mayelana na ku tirhisaniwa ka Milawu, sweswo swi ta nyikiwa hi vatirhi lava leteriweke hi tlhelo ra xithekiniki va Huvo yo Lawula loko va komberwiwa;
 18. tivisa tikhamphani leti tiyisisiweke hi ku tirhisa imeyili, hi ku tirhisa webusayiti ya ximfumo kumbe hi ku tirhisa poso mayelana na ku cinca eka swilaveko swa xitifikhethi leswi khumbaka mufambisi;
 19. Loko mufambisi na/kumbe khontraka ya le hansi va kamberwiwa hi Mihlangano yin'wana ya Vulawuri, ACERT yi ta cincana hi mahungu na vona mayelana na mufambisi loyi a boxiweke emahlweni na mintirho ya vona. Endzeni mhaka ya leswaku tikontiraka letitsongo ta an mutirhisi u kamberwiwa hi un'wana u xiyiwile miri wo lawula, . ku pfumelela ku cincana ya mahungu exikarhi ka mihlangano ya Vulawuri mayelana na matirhelo yo kambela;
 20. Eka mhaka ya ku hundziseriwa eka Huvo yin'wana ya Vulawuri, ACERT yi boheka ku nyika Vulawuri bya Huvo leyi landzelaka vuxokoxoko lebyi faneleke mayelana na fayili ya mufambisi xikan'we na swiviko swa vukamberi, naswona ngopfungopfu:
 - Loko timhaka ta timali ta mufambisi ti hakeriwile
 - Loko ku nga ri na ku kamberwiwa kwihi na kwihi loku hleriweke ku nga si hela masiku ya 30 ku sukela hi siku ra xiavelo xa ku kambela
 - Loko ACERT yi ri ehansi ka nhluvuko wa nkambisiso mayelana na ku nga fambisani loku tlakusiweke hi nkarhi wa ku kamberwiwa eka mufambisi;
 21. c hi ndlela yo hambana, loko mufambisi a hundzisele bindzu ra yena eka ACERT, Huvo

ya Vulawuri ya khale yi ta tiyisisa leswaku mufambisi u tirhana na milandzu ya ku nga landzeleli leyi kongomisiweke eka xiviko xa Huvo ya Vulawuri ya khale;

22. loko mufambisi a tlhelela endzhaku ku suka eka sisiteme ya vulawuri, ACERT yi ta hatlisa yi tivisa vulawuri lebyi nga na vuswikoti. Leswi swi tirha na le ka timhaka ta ku hundziseriwa.

Xiyenge xa 21

Ku hela ka nkarhi wa Ntirhisano

Ntirhisano exikarhi ka ACERT na mufambisi loyi a nga na kontiraka wu nga ha hela hikwalaho ka swivangelo leswi landzelaka:

- Endzhaku ka ku hela ka nkarhi lowu nghenisiweke eka Kontiraka ya Phurayivhete, na loko ku pfuxetiwa ka yona ku nga tirhisiwi hi mufambisi.
- Endzhaku ka ku herisiwa ka Kontiraka ya Phurayivhete hi mufambisi. Eka mhaka leyi mufambisi u fanele ku tivisa hi ku tsala Huvo yo Lawula, loko a ri karhi a tinyiketela ku landzelela swipimelo swa Kontiraka leyi sayiniweke mayelana na swiboha swa ikhonomi ku lwisana na ACERT.
- Endzhaku ka ku herisiwa ka Kontiraka ya Phurayivhete hi ACERT. Swivangelo leswi nga endlaka leswaku ku herisiwa ntirho hi ku yimela Huvo yo Lawula, hi leswi :

1. Ku tsandzeka ku fikelela swiboha swa yona swa timali;
2. t he ku sindzisiwa hi Komiti ya Swigwevo ya ku hoxa xandla ya mutirhisi ku suka Sisiteme ya Vulawuri swa nkarhi wo karhi hayi ku tlula malembe manharhu kumbe ku yirisiwa ku xavisa switirhisaniwa swa yona tani hi swa organic swa nkarhi wo karhi hayi ku tlula yin'we lembe, nkarhinyana ku tivisa Vulawuri bya Vulawuri .

ACERT yi hlayisa mfanalo ku tisa xikombelo emahlweni ka tikhoto ta vaaki ku endla vutiolori timfanalo ta yona leti nga enawini, . ku fana na ku lava nsirhelelo mayelana na minxungeto ku lwisana ni ndhuma ya yona leyinene ni ntirho wa yona hi ku tirhisa xin'wana na xin'wana swi vula (phepha, xidijitali tshikilela, xiya-ni-moya, . sw.sw.).

Xiyenge xa 22

Pholisi ya Ntsengo na Swikweleti

ACERT yi landzelela ndlela yo hlawuleka ku vekiwa ka nxavo pholisi ya hinkwavo vafambisi lava katsekaka. Hi xikongomelo lexi it switshuriwa swa switshuriwa minxaxamelo ya minxavo ku ya hi leswi komberuweke scope of certification , laha swiyimo swa ikhonomi ya ntirhisano yi boxiwile hi vuxokoxoko.

Ha xin'we khalendara lembe tihakelo ta kona u nga ku pfuxetiwa hi xiboho ya Huvo yo Lawula kuri hava xitiviso xa le mahlweni.

Xiyenge xa 23 *Minkandziyiso*

Endzeni ka yona swiboha eka rixaka na Milawu ya le Yuropa ACERT yi kandziyisa na yi nyika lava nga na vuswikoti Valawuri lava nga na vuxokoxoko u fana na:

- Nawumbisi wa Switifikheti
- Xiengetelo xa Xitifikheti Nawumbisi
 - Mina Vuhumelerisi bya Swibyariwa
 - II Vuhumelerisi bya Swiharhi
 - III Ku lulamisiwa ka Organic Swikumiwa na Dyisa
- Minxaxamelo ya minxavo
 - Vuhumelerisi bya Swibyariwa
 - Vuhumelerisi bya Swiharhi
 - Ku lulamisiwa ka Switirhisiwa swa Ntivo-vutomi na Dyisa
- Nawumbisi wa Swikombiso swa Mabindzu na ku Lebula
- Nxaxamelo wa Ku hlanganisiwa Tikhampani
- Nxaxamelo ya vafambisi lava nga na switirhisiwa leswi tiyisisiweke. Nxaxamelo wa kona swi katsa vafambisi va switirhisiwa leyi nyikiweke xitifikheti xa xitifikheti hi Huvo yo Lawula na swi na rungula ku fana na leswi vito, gingiriko na swikumiwa leswi faneleke xikan'we na yin'wana na yin'wana rungula rin'wana leri lavekaka.
- Nxaxamelo wa lava Tiyisisiweke Swikumiwa. Nxaxamelo lowu rhekhoda hinkwaswo swikumiwa leswi swi humesiwile kumbe leswi humaka ematikweni mambe, . hi ku ya hi xiyenge na thayipa, na xihhi swi tiyisisiwile hi Huvo yo Lawula .

Xiyenge xa 24

Vulavula hi ku Cinca ka Swilaveko

Milawu ya kona ya Huvo yo Lawula va ri karhi va ku kambisiwe naswona u nga ku pfuxetiwa hi ku Ndzawulo ya Vulawuri bya Khwalithi rini laveka. Huvo yo Lawula ku tivisa ka ha ri emahlweni ka ku cinca loku ringanyetiweke eka lava tsakelaka mavandla ku va rhamba ku rhumela mavonelo na swiringanyeto swa ku cinca. Endzhaku ku endla xiboho xa ku cinca kumbe ku pfuxetiwa mayelana na swilaveko swa xitifikheti va ta tivisiwa hi ku tsalela lava hlanganeke na vona tikhamphani.

Huvo yo Lawula a nga ha cinca swilaveko swa xitifikheti xa xitifikheti naswona u tirhisa ku cinca eka Milawu na milawu ya tiko hilaha swi lavekaka hakona.

